

DODATEK č. 1

Smlouvy o poskytnutí místa pro umístění kotvících prvků a vyvázání plovoucích mol
uzavřené podle ustanovení § 1746 odst.2 zákona
č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů a
nájemní smlouvy k pozemkům uzavřené podle ustanovení § 2201 a násl. zákona
č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů
č. PVL-1282/2020/SML/130191

Smluvní strany

Poskytovatel a pronajímatel

obchodní firma: Povodí Vltavy, státní podnik
sídlo: Holečkova 3178/8, Smíchov, 150 00 Praha 5
IČO: 708 899 53
DIČ: CZ70889953
zápis v OR: Městský soud v Praze, oddíl A, vložka 43594
statutární orgán: RNDr. Petr Kubala, generální ředitel
oprávněn k podpisu smlouvy a k jednání o věcech smluvních: Ing. Jiří Baloun, ředitel závodu Horní Vltava
kontaktní adresa závodu Horní Vltava: České Budějovice, Litvínovická 5, PSČ 370 01
bank. spojení:
číslo účtu:

dále jen „poskytovatel a pronajímatel“

a

Uživatel a nájemce

sídlo: Statutární město České Budějovice
IČO: České Budějovice, náměstí Přemysla Otakara II. č. 1/1, PSČ 370 92
DIČ: 00244732
CZ00244732
zastoupené v souladu s § 103 odst. 1 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), v platném znění:
Ing. Jiřím Svobodou, primátorem města

dále jen „uživatel a nájemce“

uzavírají tento d o d a t e k č. 1

Smlouvy o poskytnutí místa pro umístění kotvících prvků a vyvázání plovoucích mol a Nájemní smlouvy k pozemku
č. 130191 – 1282/2020/SML ze dne 10. 7. 2020.

A

Smluvní strany se vzájemně dohodly, že tímto dodatkem č. 1 se mění Smlouva o poskytnutí místa pro umístění kotvících prvků a vyvázání plovoucích mol a Nájemní smlouva k pozemku č. 130191 – 1282/2020/SML (dále jen " smlouva ") ze dne 10. 7. 2020 takto:

Mění a doplňuje se článek III. smlouvy, který nově zní:

III.

Předmět smlouvy

1. Poskytovatel a pronajímatel na základě této smlouvy poskytne uživateli a nájemci místa pro umístění kotvících prvků a vyvázání koupacích mol na části pozemků Povodí:

a) na části pozemku, parc. č. 2216/70 v k.ú. České Budějovice 2 o výměře 16 m² (místo pro umístění kotvících prvků a vyvázání koupacího mola 1 – lokalita Vltava u Lučního jezu pravý břeh, ř.km 242,800);

b) na části pozemku, parc. č. 2216/1 v k.ú. České Budějovice 2 o výměře 32 m² (místo pro umístění kotvicích prvků a vyvázání koupacího mola 2 – lokalita Vltava pláže Voříškův dvůr levý břeh, ř.km 237,000);
 c) na části pozemku, parc. č. 1800/2 v k.ú. České Budějovice 3 o výměře 16 m² (místo pro umístění kotvicích prvků a vyvázání koupacího mola 3 – lokalita Vltava pláže Voříškův dvůr pravý břeh, ř.km 236,3800);
 d) na části pozemku, parc. č. 2216/70 v k.ú. České Budějovice 2 o výměře 16 m² (místo pro umístění kotvicích prvků a vyvázání koupacího mola 4 – lokalita Vltava u ATC Libra levý břeh, ř.km 239,700);
 e) na části pozemku, parc. č. 3952/7 v k.ú. České Budějovice 7 o výměře 16 m² (místo pro umístění kotvicích prvků a vyvázání koupacího mola 5 – lokalita Vltava u Meteoru pravý břeh, ř.km 242,800);
 f) na části pozemku, parc. č. 3951/1 v k.ú. České Budějovice 7 o výměře 16 m² (místo pro umístění kotvicích prvků a vyvázání koupacího mola 6 – lokalita Malše nad Malým jezem levý břeh, ř.km 2,100);
 g) na části pozemku, parc. č. 3951/1 v k.ú. České Budějovice 7 o výměře 32 m² (místo pro umístění kotvicích prvků a vyvázání koupacího mola 7 – lokalita Malše nad Malým jezem pravý břeh, ř.km 2,150);
 h) na části pozemku, parc. č. 2216/70 v k.ú. České Budějovice 2 o výměře 16 m² (místo pro umístění kotvicích prvků a vyvázání koupacího mola 8 – lokalita Vltava u Lučňho jezu levý břeh, ř.km 241,100);
 i) na části pozemku, parc. č. 3951/1 v k.ú. České Budějovice 7 o výměře 32 m² (místo pro umístění kotvicích prvků a vyvázání koupacího mola 9 – lokalita Malše nad Malým jezem pravý břeh, ř.km 1,800).
 Koupací mola 1 až 9 společně jen „mola“).
 Celková plocha mol činí 192 m².

2. Poskytovatel a pronajímatel na základě této smlouvy přenechává do užívání uživateli a nájemci části pozemků Povodí k umístění přístupových lávek k molům uvedeným v čl. III. odst. 1a) až 1g):

a) část pozemku, parc. č. 2216/70 v k.ú. České Budějovice 2 o výměře 9,6 m² (umístění přístupové lávky ke koupacímu molu 1 – lokalita Vltava u Lučňho jezu);
 b) část pozemku, parc. č. 2216/1 v k.ú. České Budějovice 2 o výměře 9,6 m² (umístění přístupové lávky ke koupacímu molu 2 – lokalita Vltava pláže Voříškův dvůr levý břeh);
 c) na části pozemku, parc. č. 1800/2 v k.ú. České Budějovice 3 o výměře 9,6 m² (umístění přístupové lávky ke koupacímu molu 3 – lokalita Vltava pláže Voříškův dvůr pravý břeh);
 d) část pozemku, parc. č. 2216/70 v k.ú. České Budějovice 2 o výměře 5,6 m² (umístění přístupové lávky ke koupacímu molu 4 – lokalita Vltava u ATC Libra);
 e) část pozemku, parc. č. 1636 v k.ú. České Budějovice 2 o výměře 4 m² (umístění přístupové lávky ke koupacímu molu 4 – lokalita Vltava u ATC Libra);
 f) část pozemku, parc. č. 3952/7 v k.ú. České Budějovice 7 o výměře 9,6 m² (umístění přístupové lávky ke koupacímu molu 5 – lokalita Vltava u Meteoru);
 g) část pozemku, parc. č. 3951/1 v k.ú. České Budějovice 7 o výměře 4,8 m² (umístění přístupové lávky ke koupacímu molu 6 – lokalita Malše nad Malým jezem levý břeh);
 h) část pozemku, parc. č. 3951/1 v k.ú. České Budějovice 7 o výměře 4,8 m² (umístění přístupové lávky ke koupacímu molu 7 – lokalita Malše nad Malým jezem pravý břeh).

Celková plocha k umístění přístupových lávek činí 57,6 m².

Celková plocha k užívání a nájmu činí 249,6 m² (dále jen „předmět smlouvy“).

3. Vyše popsané plochy k užívání a nájmu jsou vyznačeny na snímcích, označených jako příloha č. 1. až příloha č. 5 a příloha č. 7 až příloha č. 8.

Popis jednotlivých mol a podmínky užívání předmětu smlouvy jsou uvedeny ve vyjádření poskytovatele a pronajímatele č.j.39836/2020/160 ze dne 12. 6. 2020, označeném jako příloha č. 6 smlouvy a ve vyjádření poskytovatele a pronajímatele č.j. 28982/2021/160 ze dne 21. 4. 2021, označeném jako příloha č. 9 smlouvy.
 Přílohy č. 1. až 9. jsou nedílnými součástmi smlouvy a uživatel a nájemce předmět smlouvy za podmínek uvedených v této smlouvě přijímá.

Mění se článek IV. smlouvy, který nově zní:

IV. Cena a způsob úhrady

1. Poskytovatel a pronajímatel a uživatel a nájemce se dohodli na výši úhrady za užívání předmětu smlouvy dle čl. III. této smlouvy ve výši 35,- Kč/1m²/rok, tj. 8 736,- Kč (slovy: osm tisíc sedm set třicet šest korun českých) za rok.

2. Sjednanou částku ve výši 8 736,- Kč je povinen uživatel a nájemce platit na bankovní účet poskytovatele a pronajímatele číslo účtu: jedné splátce, splatné za každý kalendářní rok vždy nejpozději do 31. 7. příslušného roku na základě danového dokladu – faktury vystavené poskytovatelem a pronajímatelem.

3. V případě nezaplacení uživatelem a nájemcem ve lhůtě výše uvedené si sjednávají smluvní strany smluvní pokutu ve výši 0,5 % za každý den prodlení z dlužné částky do doby zaplacení, bez ohledu na zavinění uživatelem a nájemcem. Tímto ustanovením nejsou dotčeny další nároky poskytovatele a pronajímatele na náhradu škody a úroky z prodlení.

4. V případě, že dojde k meziročnímu poklesu kupní síly české měny vyjádřené přírůstkem průměrného ročního indexu spotřebitelských cen, může poskytovatel a pronajímatel upravit sjednanou částku o tento pokles a uživatel a nájemce se touto smlouvou zavazuje takto upravenou částku poskytovateli a pronajímateli platit.

B

Doložka dle ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, v platném znění

1. statutární město České Budějovice prohlašuje, že:

- poskytnutí míst pro umístění kotvících prvků a vyvázání plovoucích mol a nájem pozemků parc.č. 2216/70, parc.č. 2216/1 a parc. č. 1636 v k.ú. České Budějovice 2, pozemku, parc. č. 1800/2 v k.ú. České Budějovice 3 a pozemků, parc. č. 3951/1 a parc. č. 3952/7 v k.ú. České Budějovice 7, jenž jsou předmětem tohoto dodatku smlouvy, schválila Rada statutárního města České Budějovice pod č. usnesení 802/2020 dne 29. 6. 2020 a 663/2021 dne 31. 5. 2021.

C

Závěrečná ustanovení

Tento dodatek je nedílnou součástí Smlouvy o poskytnutí místa pro umístění kotvících prvků a vyvázání plovoucích mol a nájemní smlouvy k pozemku č. 130191 – 1282/2020/SML ze dne 10. 7. 2020.

Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu dodatku oběma smluvními stranami.

Tento dodatek se pořizuje ve třech stejnopisech s platností originálu, z nichž poskytovatel a pronajímatel obdrží dva stejnopisy a uživatel a nájemce jeden stejnopis dodatku.

Smluvní strany prohlašují, že tento dodatek byl uzavřen dle jejich pravé a volné vůle, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek, což dokladují svými níže uvedenými vlastnoručními podpisy.

Přílohy: č. 1 až 5 - snímky umístění mol 1 až 7
č. 6 - vyjádření č.j. 39836/2020/160
č. 7 až 8 - snímky umístění mol 8 až 9
č. 9 - vyjádření č.j. 28982/2021/160

Poskytovatel a pronajímatel:

Uživatel a nájemce:

V Českých Budějovicích dne: 2. 6. 2021

V..... dne 2. 6. 2021

Povodí Vltavy,

státní podnik

Holečkova 3178/8

50 00 Praha 5 - Smíchov

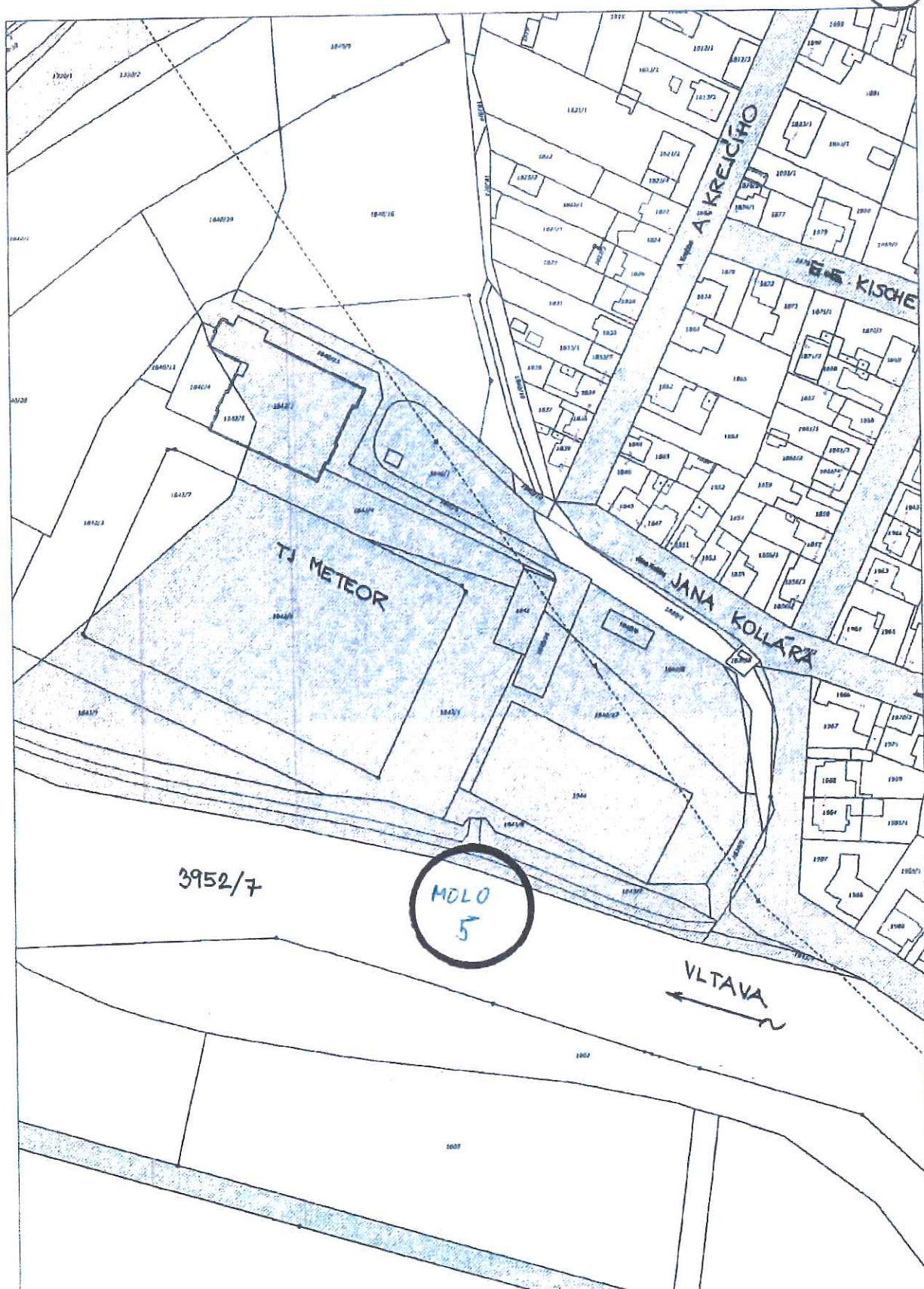


Ing. Jiří Baloun
ředitel závodu Horní Vltava
Povodí Vltavy, státní podnik



Jiří Svoboda
primátor
statutární město České Budějovice

1



25.6.2020 9:20:49

Vltava – U Meteoru
parc. č. 3952/7, k.ú. České Budějovice 7

Vltava – U Lučního jezu
parc. č. 2216/70, k.ú. České Budějovice 2

3

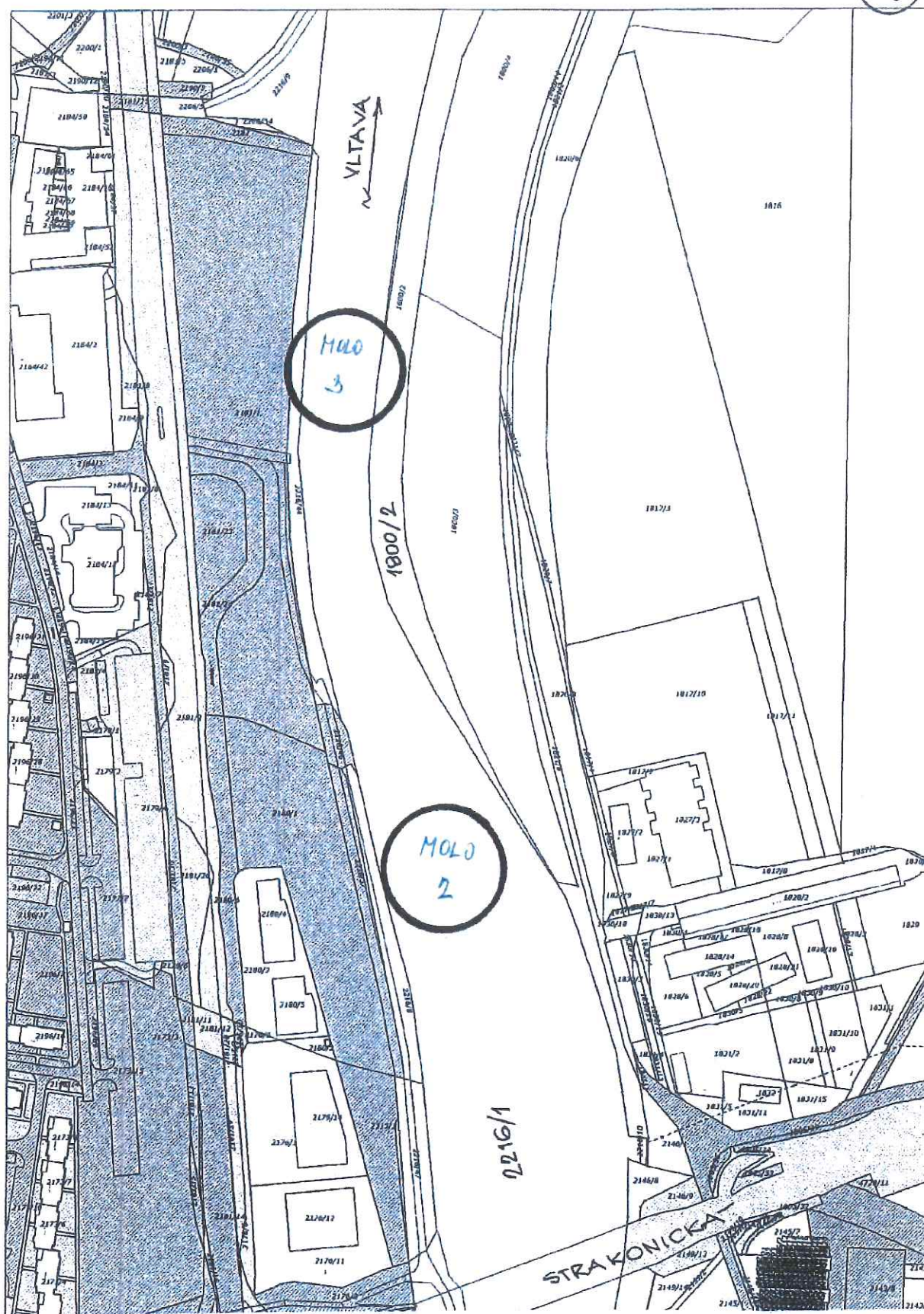


25.8.2020 9:52:28

Vltava – U ATC Libra

parc. č. 2216/70 a č. 1636, k.ú. České Budějovice 2

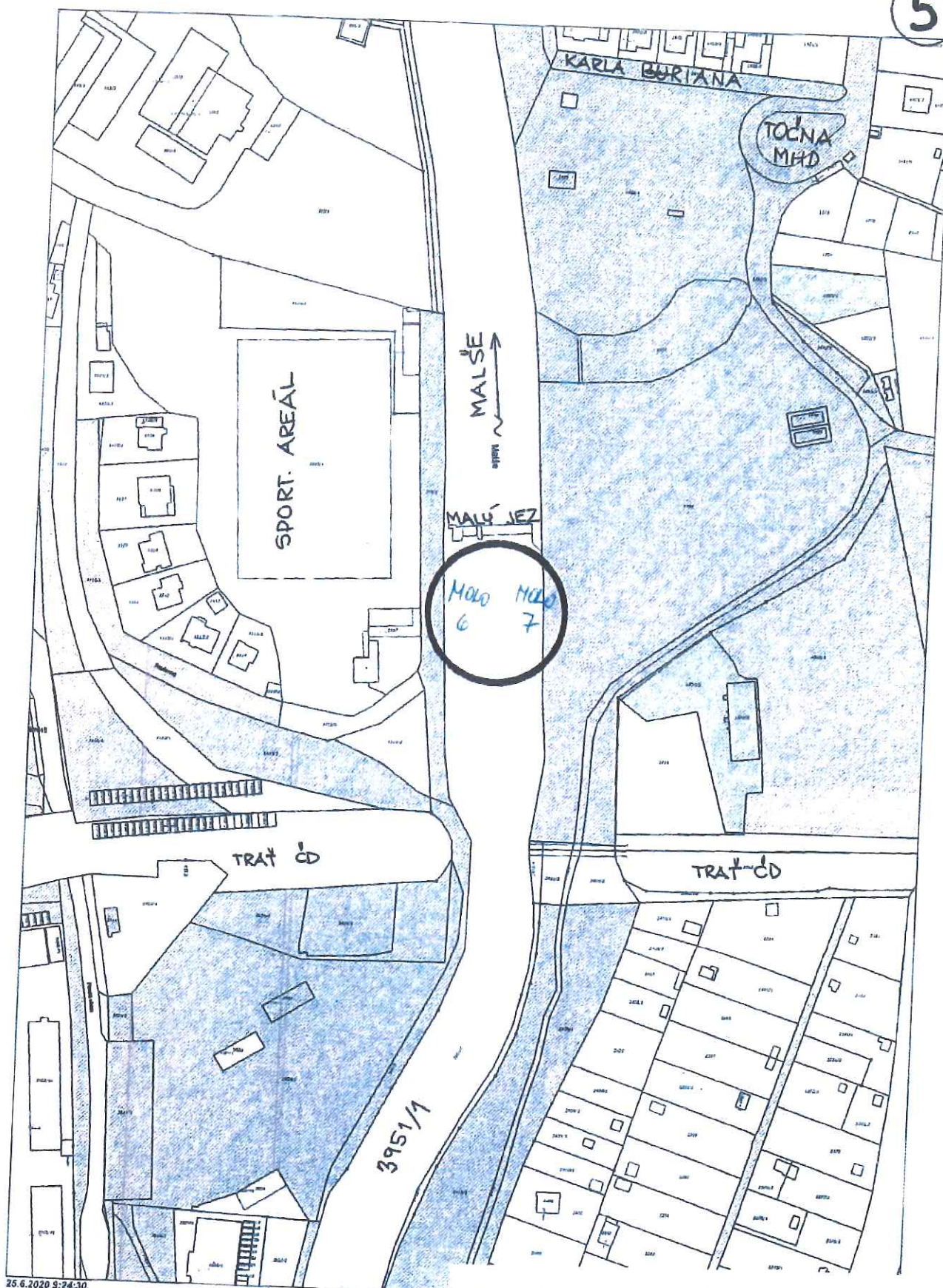
4



Vltava – pláže Voříškův Dvůr

parc. č. 2216/1, k.ú. České Budějovice 2 a č. 1800/2, k.ú. České Budějovice 3

5



25.6.2020 9:24:30,

Malše – Nad Malým jezem
 parc. č. 3951/1, k.ú. České Budějovice 7



POVODÍ VLTAVY

Povodí Vltavy,
státní podnik
závod Horní Vltava
Litvínovická silnice 5
370 01 České
Budějovice

PROZAC, s.r.o.
Rudolfovská tř. 464/103
370 01 České Budějovice

IČO: 28157605

VÁŠ DOPIS ZNAČKY/ ZE DNE
5. 6. 2020
VĚC:

NAŠE ZNAČKA
39836/2020/160

VYŘIZUJE/ LINKA
Ing. Vaněček/163

DATUM
12. 6. 2020

Vltava, Č. Budějovice - žádost o povolení k umístění a provozování veřejných koupacích mol na Vltavě a Malši v Č. Budějovicích - vyjádření správce toku a vodní cesty

Dopisem ze dne 5. 6. 2020 nás, jménem města České Budějovice, žádáte o souhlas k umístění a provozování veřejných koupacích plovoucích mol na Vltavě a Malši v Českých Budějovicích.

Celkem se jedná o umístění plovoucích mol (typu PROZAC 24) v následujících šesti lokalitách:

1. U Meteoru – Vltava, pravý břeh, ř. km 242,800
Rozměr 8 x 2 m, 2 x žebřík, 2 x spojovací lávka. Umístění u stávajícího schodiště, kotveno na chemické kotvy do betonu za štetovou stěnou, na zátěžové kotvy do dna.
2. U Lučního jezu – Vltava, pravý břeh, ř. km 241,100
Rozměr 8 x 2 m, 2 x žebřík, 2 x spojovací lávka. Umístění u stávajícího schodiště, kotveno na vrtané zemní kotvy, na zátěžové kotvy do dna.
3. U ATC Libra – Vltava, levý břeh, ř. km 239,700
Rozměr 8 x 2 m, 2 x žebřík, 2 x spojovací lávka. Umístění u stávajícího schodiště, kotveno na existující kotevní body (molo v této lokalitě již dříve bylo instalováno), na zátěžové kotvy do dna.
4. Pláže Voříškův dvůr – Vltava, levý břeh ř. km 237,000
Rozměr 8 x 4 m, 2 x žebřík, 2 x spojovací lávka. Umístění u městské pláže, kotveno na vrtané zemní kotvy, na zátěžové kotvy do dna.
– Vltava, pravý břeh, ř. km 236,800
Rozměr 8 x 2 m, 2 x žebřík, 2 x spojovací lávka. Umístění u neopevněného břehu, kotveno na vrtané zemní kotvy, na zátěžové kotvy do dna.
5. Nad Malým jezem – Malše, levý břeh, ř. km 2,100
Rozměr 4 x 4 m, 1 x žebřík, 1 x spojovací lávka. Umístění u stávajícího schodiště, kotveno na vrtané zemní kotvy, na zátěžové kotvy do dna.
– Malše, pravý břeh, ř. km 2,150
Rozměr 8 x 4 m, 2 x žebřík, 1 x spojovací lávka. Umístění po proudu od stávajícího schodiště, kotveno na vrtané zemní kotvy, na zátěžové kotvy do dna.



Povodí Vltavy, státní podnik, je zapsán do obchodního rejstříku vedeného Městským soudem v Praze, oddíl A, vložka 43594, spis zn. F 94634/2000.
TEL: 387 693 103
FAX: 387 203 620

BANKOVNÍ SPOJENÍ: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.
Č.ú.: 30003110642700

IČO: 70889953
DIČ: CZ70889953

Obchodní jméno: Povodí Vltavy, státní podnik
Sídlo společnosti: Holečkova 3178/8, Smíchov, 150 00 Praha 5

K umístění a následnému provozování plovoucích koupacích mol z hlediska správce toku a vodní cesty sdělujeme toto vyjádření:

s o u h l a s í m e
při splnění následujících podmínek:

- 1) Povolení k umístění koupacích mol (č. 2 – 4), jakožto k nevidovaným plovoucím zařízením, musí být vydáno Státní plavební správou, pobočkou Praha, Jankovcova 4, 170 04 Praha 7, jako příslušného úřadu v dané věci.
- 2) Vyjádření nenahrazuje povolení příslušných správních orgánů a úřadů.
- 3) Povodí Vltavy, státní podnik, neodpovídá za případné škody vzniklé provozním kolísáním vody nebo průchodem velkých vod.
- 4) Provozovatelem bude zpracován Povodňový plán, který bude řešit postup před a při demontáži plovoucích mol v případech zvyšujícího se průtoku. Tento povodňový plán nám bude předložen k odsouhlasení.
- 5) Plovoucí zařízení budou označena štítkem se jménem provozovatele, adresou a telefonem.
- 6) Plovoucí zařízení budou umístěna na pozemcích, které jsou ve vlastnictví státu ČR s právem hospodaření pro Povodí Vltavy, státní podnik. Požadujeme provést majetkoprávní vypořádání tj. uzavření nájemních smluv – Povodí Vltavy, státní podnik, závod Horní Vltava České Budějovice – paní Meškanová – tel.: 387 683 116.
- 7) Vlastník plovoucích zařízení bude odpovědný za likvidaci splavenin zachycených na plovoucích zařízeních.
- 8) V zimním období od 31. 10. do 31. 3. budou mola vymístěna mimo pozemky Povodí Vltavy, státní podnik.
- 9) Konstrukce plovoucích mol a přístupových lávek budou řešeny jako subtilní konstrukce tak, aby nedocházelo k negativnímu ovlivňování odtokových poměrů.
- 10) Mola budou staticky řešena a ukotvena tak, aby byla schopna plnit požadavky schválených manipulačních řádů jednotlivých jezů, včetně dodržení podmínek pro úplné vypouštění zdrže bez omezujících podmínek pro správce toku. Detailní způsob kotvení plovoucího zařízení do břehu bude předem konzultován s úsekovým technikem – Ing. Tomáš Vaněček – tel.: 723 454 602.
- 11) Kotvení k zátěžovým kotvám musí být technicky provedeno tak, aby i v těsné blízkosti mola byla garantována minimální plavební hloubka 1,6 m.
- 12) Správce toku a vodní cesty neodpovídá za škody vzniklé provozem a účinkem vodního toku, ani za škody způsobené provozem plovoucího zařízení na zdraví a majetku třetích osob.

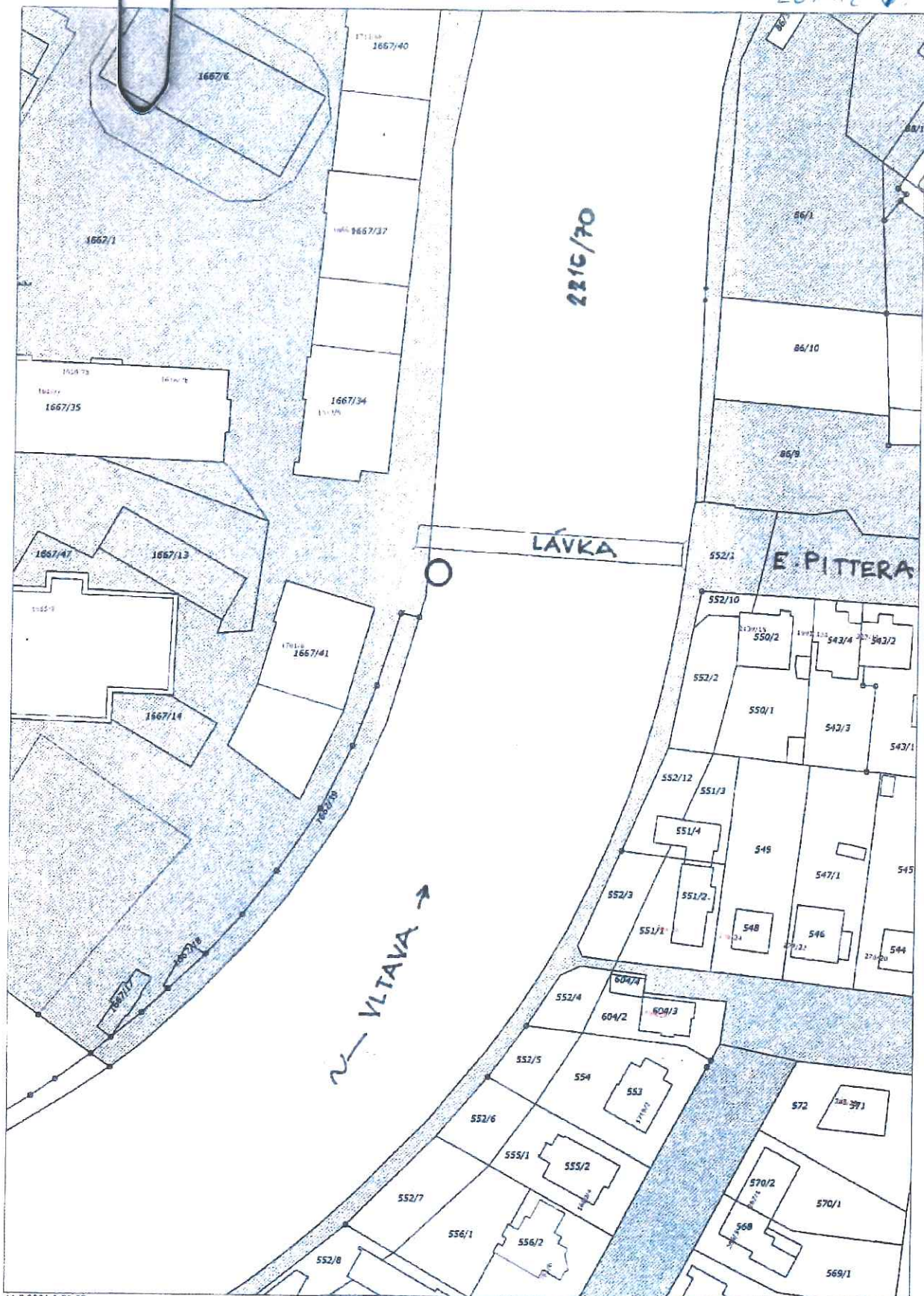
Na vědomí:

- SPS Praha
- PS 1 ZHV

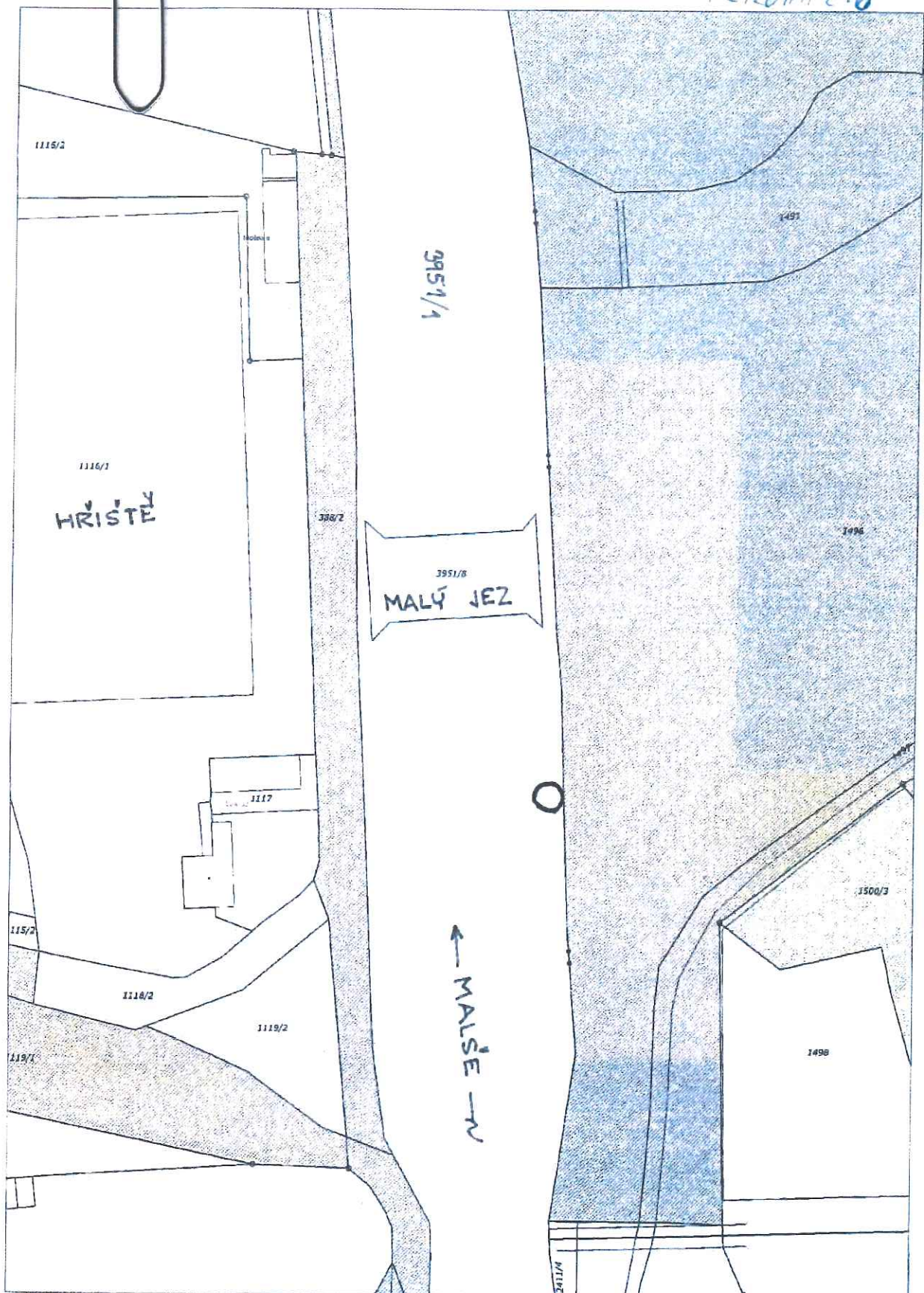
**Povodí Vltavy,**
státní podnik 6
závod Horní Vltava
Litvinovická 5, 370 01 České Budějovice

Ing. Martin Kaiser
vedoucí provozního střediska 6

7210MAC 7



PRÍLOHA č. 8





Povodí Vltavy,
státní podnik
závod Horní Vltava
Litvinovická silnice 5
370 01 České
Budějovice

PROZAC, s.r.o.
Rudolfovská tř. 464/103
370 01 České Budějovice

IČO: 28157605

VÁŠ DOPIS ZNAČKY/ZE DNE
0053-21/ 15. 4. 2021

NAŠE ZNAČKA
28982/2021/160

VYŘIZUJE/LINKA
Ing. Vaněček/163

DATUM
21. 4. 2021

VĚC:

Vltava, Č. Budějovice - žádost o povolení k umístění a provozování veřejného koupacího mola na Vltavě a opalovacího mola na Malši v Č. Budějovicích - vyjádření správce toku a vodní cesty

Dopisem ze dne 15. 4. 2021 nás, jménem města České Budějovice, žádáte o souhlas k umístění a provozování veřejných koupacích plovoucích mol na Vltavě a Malši v Českých Budějovicích.

Jedná se o umístění plovacího mola (typu PROZAC 24) v následující lokalitě:

U Lučního jezu - Vltava, levý břeh, ř. km 241,100

Rozměr 8 x 2 m, 2 x žebřík, 1 x spojovací lávka. Umístění u stávajícího schodiště, kotveno na vrtané zemní kotvy, na zátežové kotvy do dna.

Dále se jedná umístění opalovacího mola (typu PROZAC 1624) se schodištěm (typu PROZAC 1024) v následující lokalitě:

Nad Malým jezem - Malše, pravý břeh, ř. km 1,800

Rozměr 8 x 4 m, 2 x schodiště - Na pozemku ve správě Povodí Vltavy, státní podnik se nachází pouze schodiště (hranici pozemku tvoří horní hrana břehového svahu).

K umístění a následnému provozování koupacího a opalovacího mola z hlediska správce toku a vodní cesty sdělujeme toto vyjádření:

s o u h l a s í m e
při splnění následujících podmínek:

- 1) Povolení k umístění koupacího mola (U Lučního jezu), jakožto k neevidovanému plovacímu zařízení, musí být vydáno Státní plavební správou, pobočkou Praha, Jankovcova 4, 170 04 Praha 7, jako příslušného úřadu v dané věci.
- 2) Vyjádření nenahrazuje povolení příslušných správních orgánů a úřadů.

